

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет
Кафедра индоевропейских и восточных языков

Согласовано
деканом лингвистического факультета
« 14 » марта 2024 г.
Веквищева С.Н.
/Веквищева С.Н./

Рабочая программа дисциплины

Курс общеязыковой подготовки к международному экзамену
(китайский язык)

Направление подготовки
44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки:
Преподавание китайского языка в поликультурной среде

Квалификация
Магистр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
лингвистического факультета
Протокол «14» марта 2024 г. № 5
Председатель УМКом Горбачева О.А.
/Горбачева О.А./

Рекомендовано кафедрой
индоевропейских и восточных языков
Протокол от «22» февраля 2024 г. № 7
Зав. кафедрой Харитонов Е.Ю.
/Харитонов Е.Ю./

Мытищи
2024

Авторы-составители:
Лобанова Татьяна Николаевна
Доцент, доктор филологических наук
Чжай Хунюнь
Доцент, кандидат педагогических наук

Рабочая программа дисциплины «Курс общеязыковой подготовки к международному экзамену (китайский язык)» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ России от 22.02.2018 г. № 126.

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

УП 2021 года набора

Содержание

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	7
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	9
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплин.....	23
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	26
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	26
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	26

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – актуализировать и оценить уровень сформированности языковых навыков магистров по китайскому языку как иностранному (чтение, аудирование, говорение, письмо, перевод) с целью сдачи международных итоговых экзаменов.

Задачи дисциплины:

Студенты, завершившие изучение данной дисциплины должны:

1. Овладеть языковыми характеристиками и национально-культурной спецификой лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи, подготовленной и неподготовленной, официальной и неофициальной речи.

2. Усовершенствовать навыки аудирования, письма, чтения, говорения и перевода с китайского языка на русский и наоборот.

3. Освоить навыки работы с иероглифическим текстом, аудиотекстами на китайском языке в условиях лимита времени.

4. Овладеть иероглифическим запасом в объеме примерно 3000-3500 иероглифических знаков; умением строить грамотные высказывания в рамках пройденных тем; уметь вести беседу (с опорой на словарный запас – до 3000-3500 лексических единиц); основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; - базовыми переводческими навыками в последовательном двустороннем переводе и в переводе письменных материалов общего характера с китайского языка на русский; - основами перспективных компьютерных технологий применительно к китайскому языку как иностранному.

Дисциплина ориентирована на совершенствование практических навыков чтения, письма, слушания и говорения на китайском языке на актуальные повседневные темы в сфере бытовой и образовательной коммуникации.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

СПК-2. Способен к преподаванию учебных курсов, дисциплин (модулей) по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Дисциплина «Курс общезыковой подготовки к международному экзамену (китайский язык)» является естественным продолжением следующих курсов магистратуры: «Специфика подготовки школьников к сдаче ЕГЭ по китайскому языку», «Практический

курс китайского языка», «Основы китайской лингвистики», «Китай: современная ситуация и обстановка» и др.

Освоение дисциплины «Курс общезыковой подготовки к международному экзамену (китайский язык)» позволит магистрантам не только успешно продолжать осваивать дисциплины, связанные с китайским языком и культурой, но и в итоге сдать международный экзамен HSK 5 и 6-го уровней. Полученные в процессе обучения результаты могут быть проанализированы и использованы при подготовке к государственной итоговой аттестации магистрантов.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Кол-во часов
Объем дисциплины в зачетных единицах	3
Объем дисциплины в часах	108
Контактная работа:	20,2
Лекции	4
Практические занятия	16
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,2
Зачет с оценкой	0,2
Самостоятельная работа	80
Контроль	7,8

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой в 3 семестре на 2 курсе.

3.2. Содержание дисциплины

По очной форме обучения

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лек-ции	Практические занятия
1 семестр 2 год обучения		
Тема 1. Международные экзамены по китайскому языку как иностранному	4	
Тема 2. 听力一 [根据对话（一问一答）选出问题的正确答案]		2
Тема 3. 听力二 [根据对话（两问两答）选出问题的正确答案]		2
Тема 4. 阅读一 [根据上下文选择适当的词语]		1
Тема 5. 阅读二 [选择与试题内容一致的选项]		1

Тема 6. 阅读三 [根据短文意思选出正确答案]		2
Тема 7. 写作一 [乱词成句]		2
Тема 8. 写作二 [写短文]		2
Тема 9. 模拟测试		4
Итого	4	16

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Работа с тестами международного экзамена 新汉语水平考试 HSK (五级)	新汉语水平考试 HSK (五级)	20	Изучение рекомендованной литературы. Поиск учебных материалов в сети Internet.	Учебники, методические пособия, монографии, сайты интернет	Выполнение тестовых заданий
Работа с китайскими мульти-медиа базами	Сайты- лингвистические базы, поисковики и результаты языковых исследовательских лабораторий : 1. 北京大学中国语言文字中心 http://ccl.pku.edu.cn 2. 教育部语言文字应用研究所计算语言学研究室 http://www.cncorpus.org/ (语料库在线) 3. 人立方微软亚洲研究院网络搜索与挖掘组研发 http://renlifang.msra.cn/ 人立方 工具类网站: 网上中文工具 http://www.mandarintools.com/ http://www.nciku.com/	20	Изучение рекомендованной литературы. Поиск учебных материалов в сети Internet.	Учебники, методические пособия, монографии, сайты интернет	Устное сообщение, творческая работа (проект) – по выбору

Просмотр видеофильмов на китайском языке	《怦然心动》	20	Совершенствование языковых навыков	Аудио и видео материалы, словари, Интернет	Устное сообщение, – по выбору
Работа с китайскими медиа сайтами	Сайты медиаресурсов 1. 《环球网》 2. 《人民日报》 3. 《凤凰网》	20	Изучение рекомендованной литературы. Поиск материалов в сети Internet.	Сайты, интернет	Письменная работа
Всего		80			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
СПК–2 Способен к преподаванию учебных курсов, дисциплин (модулей) по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования; шкалы оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап Формирования	Критерии Оценивания	Описание Показателей	Шкала оценивания (баллы)
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Тест Выполнение самостоятельного задания Презентация-доклад	<u>знает:</u> - правила профессиональной этики; методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий. <u>умеет:</u> - создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; анализировать систему коммуникационных связей в организации; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия	Шкала оценивания теста Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания презентаций и доклада

	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Тест Выполнение самостоятельного задания Презентация-доклад	<u>знает:</u> - правила профессиональной этики; методы коммуникации для академического и профессионального взаимодействия; современные средства информационно-коммуникационных технологий. <u>умеет:</u> - создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; анализировать систему коммуникационных связей в организации; представлять результаты академической и профессиональной деятельности, в том числе на иностранном(ых) языке(ах); использовать современные средства информационно-коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия. <u>владеет:</u> - навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	Шкала оценивания теста Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания презентаций и доклада
Пороговый		1. Работа на учебных занятиях	Тест Выполнение самостоятельного	<u>знает:</u> - принципы индивидуализации	

СПК-2		2. Самостоятельная работа	задания Презентация-доклад	обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями; модели проектирования совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями <u>умеет:</u> - проектировать и применять оптимальные формы и технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.	Шкала оценивания теста Шкала оценивания задания для самостоятельного изучения Шкала оценивания презентаций и доклада

	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Тест Выполнение самостоятельного задания Презентация-доклад	<u>знает:</u> - принципы индивидуализации обучения, развития, воспитания обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями; модели проектирования совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями <u>умеет:</u> - проектировать и применять	Шкала оценивания теста Шкала оценивания задания для самостоятельного
--	-------------	--	---	--	---

				оптимальные формы и технологии организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями <u>владеет:</u> - навыками осуществления деятельности по проектированию организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями	о изучени я Шкала оценива ния презента ций и доклада
--	--	--	--	---	---

Описание шкал оценивания

Вид работы	Шкала оценивания
1. Задание для самостоятельного изучения	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	7 баллов , если из всех заданий студент выполнил 79% - 60%
	6 баллов , если из всех заданий студент выполнил 59% - 40%
	5 баллов , если из всех заданий студент выполнил 0%-39%
2. Тест	30 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 80%
	20 баллов , если из всех заданий студент выполнил как минимум 60%
	10 баллов , если из всех заданий студент выполнил 40%
3. Презентации и доклады	30 баллов , если представленный доклад и презентации свидетельствуют о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; логично, связно и полно раскрывается тема; заключение содержит логично вытекающие из содержания выводы; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства речи
	20 баллов , если представленный доклад и презентации свидетельствуют о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением двух-трех источников информации; логично, связно и полно раскрывается тема; заключение содержит логично вытекающие из содержания выводы; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства речи
	10 баллов , если представленный доклад и презентации свидетельствуют о проведенном исследовании с привлечением одного источника информации; тема раскрыта не полностью; логичный вывод не сделан
	0 баллов , если доклад и презентации не представлены

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Образец теста HSK

二、阅 读

第一部分

第46-60题：请选出正确答案。

46-48.

有个楚国人乘船渡江，一不小心，把自己的剑掉进了江里。他 46 在船上刻了一个记号，说：“我的剑就是从这儿掉下去的。”船靠 47 后，这个人顺着船上的记号下水去找剑，但找了半天也没有找到。船已经走了很远，而剑却还在原来的地方，根据那个记号怎么能找回丢失的剑呢。这个故事告诉我们，世界上的

48，总是在不断地发展变化，人们想问题、办事情，都应当考虑到这种变化，适应这种变化。

46. **A 始终 B 陆续 C 未必 D 急忙**

47. **A 弯 B 岸 C 田野 D 池子**

48. **A 事物 B 状况 C 精力 D 业务**

49-52.

某少年认为自己最大的缺点是胆小，所以他去看心理医生。

医生听了 he 介绍的情况后，说：“这怎么叫缺点呢，分明是个优点嘛。你只不过是 49 罢了，而这样的人总是最可靠，很少出乱子。”

少年有些疑惑：“怎么勇敢倒成为缺点了？”

医生摇摇头，说：“不，勇敢是一种优点，而胆小是另一种优点。胆小和勇敢，就好像白银和黄金，人们重视黄金，但并不是说要 50 白银。如果你是个战士，胆小 51 是缺点；但如果你是个司机，胆小则是优点。你与其为自己的胆小而担心，还不如利用这个特点，想办法增长自己的才能。到那时候， 52，也很困难了。”

49. **A 周到 B 谨慎 C 沉默 D 专心**

50. **A 承认 B 确定 C 否定 D 珍惜**

51. **A 显然 B 居然 C 竟然 D 依然**

52. **A 哪怕你非常勇敢 B 没有人会笑话你**

C 只要你能坚持下去 D 即使你想做个胆小鬼

53-56.

有个人在草原上养了一群羊。草原上同时还生活着一群狼，狼一有机会就会吃羊，那些弱小的羊总是成了狼的食物。为了羊的安全，那个人决定追杀狼。一段时间后，草原上的狼 53 上被杀光了，没被杀的也逃走了。

因为不用担心羊被吃掉，那个人过得很悠闲，羊的数量也慢慢多起来。可是，没过多久，很多羊都生病了，今天死一只，明天死两只， 54，那个人不断地请医生给羊治病。看着羊的数量越来越少，那个人很着急，便去 55 一个有经验的老人。老人告诉他：狼是羊最好的医生。

于是，那个人又从别的地方把狼找了回来。从那以后，羊的病渐渐地好了起来，羊群又 56 到了以前的数量。

53. **A 基本 B 根本 C 毕竟 D 反正**

54. **A 死的羊越来越少 B 狼非常高兴地回来了**

C 没有生病的羊也越来越瘦 D 剩下的羊决定搬离大草原

55. **A 推荐 B 询问 C 处理 D 促使**

56. **A 统一 B 修改 C 传染 D 恢复**

57-60.

当你有6个苹果的时候，千万不要都吃掉。因为你全部吃掉，也只能吃到一种味道。如果你把其中5个给别人，尽管从 57 上看你少了5个苹果，但实际上你却得到了5个人的友情和好感。 58，你会从这个人的手里得到一个橘子，那个人手里得到一个梨，最后你可能得到6种不同的水果，5个人的友谊。人一定要学会用你拥有的东西去换取 59 重要的东西。所以说，放弃有时候是一种 60。

57. **A** 表现 **B** 表面 **C** 抽象 **D** 道理

58. **A** 它们的味道各不相同 **B** 以后你还能得到更多

C 被真正的友谊所感动 **D** 然后你可以选择你喜欢的

59. **A** 简直 **B** 再三 **C** 片面 **D** 更加

60. **A** 智慧 **B** 后果 **C** 幻想 **D** 魅力

第二部分

第61-70题：请选出与试题内容一致的一项。

61. 能源是人类活动的物质基础。从某种意义上讲，人类社会的发展离不开优质能源的开发和先进能源技术的应用。当今世界，能源的发展、能源和环境的关系等是全世界、全人类共同关心的问题，也是国家社会发展的重要课题。

A 煤炭是一种能源

B 开发能源会破坏环境

C 世界各国都关注能源问题

D 发展经济是国家的重要课题

62. 地震是一种自然现象，目前人类还不能阻止地震的发生。但是我们可以采取有效措施，最大限度地减轻灾害损失。当遇到地震时切忌恐慌，我们要沉着冷静，迅速采取正确行动。在高楼和人员密集的场所，原地躲避最现实。

A 地震是自然原因造成的

B 地震发生时要迅速往外跑

C 世界上天天都在发生地震

D 人类可以采取避免地震

63. 原本定在周三上午召开的会议因临时有事取消了，改在周五下午。我不得不翻开通讯录，一个一个地电话通知所有要参加会议的人。秘书工作就是这样，得随时准备着应对各种可能发生的变化。

A 周五的会议取消了

B 会议还在本周举行

C 秘书的工作很不稳定

D 秘书的工作每天都一样

64. 醋不但可以用来做菜，还有很多其他的功能。日常生活中喝点儿醋可以缓解疲劳，醋可以帮助消化，让营养变得更容易吸收。醋还可以治疗失眠，失眠者睡觉前喝点儿加醋的水，很快就会睡着。

A 醋能促进营养吸收

B 醋有助于改善心情

C 睡前喝醋容易失眠

D 睡前喝醋可以美容

65. 吐鲁番位于新疆中部，是中国葡萄主要生产基地，总产量占新疆的53%，是全中国的五分之一。由于这里气温高，日照时间长，早晚温差大，地下水丰富，特别适合葡萄的生长，因而瓜果丰茂，水果的含糖量非常高。现有葡萄品种500多种，仅无核白葡萄就有20个品种，堪称“世界葡萄植物园”。

- A 气温高利于葡萄生长
- B 新疆的葡萄含糖量不高
- C 这里的白葡萄有近百种
- D 这里的葡萄产量占全国一半

66. 《清明上河图》是中国十大传世名画之一，画宽24.8厘米，长528.7厘米，是北宋画家张择端的画作，现存于北京故宫博物院。作品以长卷形式将复杂的景物纳入到统一的画卷中，记录了北宋都城汴京清明时节的日常社会生活，具有极高的历史价值。

- A 这幅画有500多米长
- B 这幅画是世界上最长的画
- C 这幅画画的是汴京的景象
- D 这幅画记录了皇帝的生活

67. 对于现代人来说，似乎很难想象，如果回到没有手机的时代，我们的生活将变成什么样？日前一项调查显示，只有37%的人愿意回到没有手机的时代，而63%的人则明确表示不愿意。在后者看来，手机已经成为他们生活中重要的组成部分。

- A 手机的功能越来越多
- B 有63%的人拥有手机
- C 手机给健康带来了危害
- D 大部分人已经离不开手机

68. 握手是一种沟通思想、交流感情、增进友谊的重要方式。与别人握手时，要看着对方，保持微笑，集中注意力，不可以戴着帽子或手套与人握手。在正常情况下，握手的时间不应该超过3秒，必须站立握手，表示对别人的尊重和礼貌。

- A 握手时不宜说话
- B 握手时应保持微笑
- C 冬天握手时可以戴手套
- D 长时间握手可以增进感情

69. 古时候，有位老人年纪很大了，在去世前，他把两个儿子叫到床前，说：“你们俩骑马到西山，然后回来，谁的马跑得慢，财产就归谁。”两个儿子骑马出去，缓缓而行。一个行人看到后，觉得很奇怪，问明原因后，对两人说了一句话：“你们何不把马换过来骑？”二人听后，换过马，相互追赶了起来。

- A 那个行人很聪明
- B 老人在西山等儿子
- C 两个儿子都不孝顺
- D 老人去世前想要去西山

70. 所谓私人空间，是指我们身体周围的一定的空间，在这个空间里，一旦有人闯入，我们就会感觉不舒服、不自在。私人空间的大小因人而异，但大体上是前后0.6-1.5米，左右1米。调查数据显示，女性的私人空间比男性大，具有攻击性格的人的私人空间更大。

- A 女性的私人空间更大
- B 有些人不需要私人空间
- C 私人空间一般是5平方米
- D 私人空间会让人感到孤单

第三部分

第71-90题：请选出正确答案。

71-74.

古时候，有一个农民要到另外一个村子去办事。由于当时交通不便，他只能走路去。不久他发现，要到达那个村子必须经过一条河，不然就得爬过一座高山。怎么办呢？是过河还是爬山？

他正犹豫的时候，突然看到附近有一棵大树，于是他用斧头把大树砍倒，将树干砍凿成一条简易的小船。这个农民很佩服自己的聪明，他坐着自造的小船很轻松地就到达了对岸。

上岸后，他觉得这条船实在很管用，如果丢弃在岸边太可惜了。而且万一前面再遇到河的话，他还得再砍树，辛苦地做成船。所以，他决定把船背在身上，以备不时之需。走啊走，背着船的农民累得满头大汗，因为船实在是太重了。他一直汗流浹背地走，却发现一路上都很平坦，在抵达那个村庄前没有再遇到河流，可他却多花了三倍的时间才到达目的地。

人生不就是一次旅程吗？我们无法预测自己人生的道路会是什么样的，各种困难总是会突然出现，令我们始料不及，束手无策。但没有什么“船”能够始终让我们走得自在，轻松，它对我们而言，只能满足一时之需。

71. 那个农民为什么放弃爬山？

A 捡到了一条船 **B** 过河更具有挑战性

C 看到附近有一棵大树 **D** 刚下过雨，山路难行

72. 那个农民为什么要背着船往前走？

A 想用它来挡雨 **B** 要去市场卖船

C 想把它送给别人 **D** 觉得以后还用得着

73. 那个农民的船：

A 质量很糟糕 **B** 形状很特别

C 使用了两次 **D** 是自己造的

74. 最适合做上文标题的是：

A 辛苦的一天 **B** 以不变应万变

C 出发吧，但不要背着“船” **D** 及早打造自己的人生之“船”

75-78.

近年来的一些调查发现，那些“女主外、男主内”的家庭形式虽然大多是由于经济状况的无奈选择，却不一定不幸福。从某种角度来说，这种形式能更好地维护婚姻稳定。但过去很多人认为这给家庭稳定带来不好的影响：女性经济越来越独立甚至代替男人成为养家者，就容易给丈夫造成压力，婚姻更容易出现问题。但事实也许并非如此。调查显示，家庭经济中男女地位交换实际上对婚姻起了稳定作用，使离婚率更低，婚姻更幸福。

一位社会学教授研究发现，在很多家庭中，夫妻双方同时工作并分担家务，比主要由丈夫养家的婚姻更稳定，离婚率更低。她以自己为例子，说：“在我的婚姻中，我比丈夫的学历高，现在他退休了，我的收入相对更高。当初我选择他因为他尊重我，也乐意和我分担日常生活中的各种责任。现在越来越多的女人有能力做相似的选择。”

75. “女主外，男主内”的家庭形式：

A 现在越来越少 **B** 对婚姻有好处

C 很受男性的欢迎 **D** 适合年龄大的夫妇

76. 过去，人们认为女性代替丈夫养家：

A 会感觉很疲劳 **B** 会使丈夫很有压力

C 不利于孩子的成长 **D** 婚姻的幸福感更强

77. 那位社会学教授有什么发现？

A 离婚率越来越高 **B** 人们追求完美婚姻

C 丈夫养家的家庭更幸福 **D** 夫妻同时工作的婚姻更稳定

78. 关于那位社会学教授，可以知道：

A 不常做家务 **B** 已经退休了

C 收入比丈夫高 **D** 有研究生学历

79-82.

父亲有位朋友，是位知名画家。几乎每次去他家，总能遇上青年画家登门求教，他也总是很耐心地给人指点，还热心地向媒体推荐有潜力的青年画家，消耗了大量的时间和精力。我知道

他的时间很宝贵，而提携后辈完全是尽义务，就忍不住问他：“伯父，您多画点儿画儿多好，何必把时间浪费在这些人的身上？”

他笑着说：“我给你讲个故事吧。40年前，有一个青年拿了自己的画，想请一位著名的画家指点一下。那画家看这青年是个无名小卒，连画都没让青年打开，就说自己有事，下了逐客令。那青年走到门口，转过身说：‘老师，您现在站在山顶，往下看我这个无名小卒，把我看得很渺小；但您也应该知道，我在山下往上看您，您也同样很渺小！’说完扬长而去。因为这件事，这青年后来努力学艺，总算有了一点儿小名气。但他时刻记得那一次冷遇，时刻提醒自己，一个人是否形象高大，并不在于他所处的位置，而在于他的人格、胸襟、修养——你猜对了，当年的那个年轻人，就是我。”

最后，父亲的朋友画了一幅画送我，那幅画是一座山峰，山顶有一个人往下看，山下有一个人往上看，两个人是一样大小的。

79. 关于这位画家，可以知道什么？

- A** 非常年轻 **B** 不接受媒体采访
C 在学校教人画画儿 **D** 经常指导青年画家

80. 第2段中“下了逐客令”的意思是：

- A** 让客人离开 **B** 亲自送客人
C 留客人吃饭 **D** 对客人很客气

81. 40年前的那个年轻人是谁？

- A** 我的父亲 **B** 我的老师
C 知名的记者 **D** 父亲的朋友

82. 上文主要告诉我们：

- A** 距离产生美 **B** 兴趣是最好的老师
C 尊重别人就是尊重自己 **D** 天下无难事，只怕有心人

83-86.

一个规模很小的食品公司，生产资金只有十几万。

公司生产的辣酱上市之前，老总准备做宣传广告。他本来想在某个热闹的街头租一个显眼的广告牌，让所有人一下子就能注意到他们的产品。但是与广告公司接触后，才发现市中心广告位的价格远远高于他的想象。

他并没有失望，而是继续到处打听，最后终于看好一个广告牌。那是一个十字路口，来往车辆很多，但有一点遗憾是，路人行色匆匆，眼睛只顾盯着红绿灯和疾驶的车辆。在这里做广告很难保证有好的效果。询问了一下价格，几万元。老总很满意，于是就租了下来。员工们纷纷提出疑问，但老总只是笑而不答。

旧广告很快撤下来，员工们以为第二天就能看到他们的辣酱广告了。然而，第二天，广告牌上根本就没有他们的辣酱，上面只写着：“好位置，当然只等贵客。此广告位招租，88万/年。”

天哪，这样的价格该是这座城市最贵的广告位了吧。天价招牌的冲击力果然不同一般，每个从这里路过的人似乎都不自觉地停住脚步看上一眼。渐渐地，很多人都知道这个十字路口有个贵得离谱的广告位，甚至当地报纸都给予了极大关注……

一个月后，“爽口”牌辣酱的广告登了上去。

辣酱厂的员工终于明白了老总的心计，无不交口称赞。辣酱的市场迅速打开，因为那“88万/年”的广告价格早已家喻户晓。“爽口”牌辣酱成为了这座城市的知名品牌。

83. 老总为什么没在热闹的街头租广告位？

- A** 成本太高 **B** 员工一致反对
C 实际效果不理想 **D** 广告位已经租出去了

84. 老总买下那个广告位花了多少钱？

- A** 没花钱 **B** 几万 **C** 十几万 **D** 88万

85. 老总没有立刻做辣酱广告，是因为：

- A** 公司的资金不够 **B** 旧广告还没有撤下来

C 用高价吸引人们的注意 **D** 当地报纸批评了辣酱公司

86. 上文主要告诉我们:

A 要控制发展规模 **B** 广告的作用是巨大的

C 企业的成功离不开员工 **D** 只有想不到, 没有做不到

87-90. 每个人心中都有一把快乐的钥匙, 但我们却经常把它交给别人掌管。

一位女士抱怨道: 我活得很不快乐, 因为丈夫经常出差不在家。她把快乐的钥匙放在丈夫的手里。一位妈妈说: 我的孩子不乖, 叫我很生气! 她把快乐的钥匙交在孩子的手中。一个男人可能说: 老板不欣赏我, 所以我情绪不好。他把这把钥匙交给了老板。

这些人都做了相同的决定——让别人来控制他的心情。

当我们让别人控制我们的情绪时, 我们便觉得自己是个受害者, 对现状毫无办法, 抱怨与愤怒成为唯一的选择。我们开始责怪他人: 我这么痛苦都是你造成的, 你要为我的痛苦负责。其实, 我们是在要求周围的人使自己快乐。我们似乎承认自己无法控制自己, 只能可怜地让别人来决定。

一个成熟的人能够掌握自己快乐的钥匙, 他不必期待别人使他快乐, 反而能将快乐与幸福带给别人。他情绪稳定, 能为自己负责, 和他在一起是种享受, 而不是压力。

你的钥匙在哪里? 在别人手中吗? 快去把它拿回来吧。

87. 那位妈妈为什么不开心?

A 孩子不听话 **B** 丈夫经常出差

C 她跟老板吵架了 **D** 孩子弄丢了钥匙

88. 当我们把快乐的钥匙交给别人后, 我们:

A 变得喜欢抱怨 **B** 对别人更亲密

C 就能学会控制情绪 **D** 就会给别人带来幸福

89. 根据上文, 想要快乐, 人们需要:

A 有责任心 **B** 有健康的身体

C 变得单纯一些 **D** 拿回那把“钥匙”

90. 上文主要讲了什么?

A 生活中有很多压力 **B** 常发脾气对身体有害

C 现代人越来越不快乐 **D** 心情应该由自己控制

三、书 写

第一部分

第91-98题: 完成句子。

例如: 发表 这篇论文 什么时候 是 的
这篇论文是什么时候发表的?

91. 新的调整 股票市场 面临 着

92. 获得了 那个 设计 批准 方案

93. 再 推迟了 会议日期 不能

94. 游人止步 门上 的 牌子 挂着

95. 小马 一直在 一家酒吧 经营

96. 删除 了 文件 电脑里的 他把

97. 她的 突出 工作 表现 非常

98. 从 不同的角度 我们 要学会 观察 事物

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Промежуточная аттестация по дисциплине «Курс общезыковой подготовки к международному экзамену (китайский язык)» учитывает уровень образовательных результатов, качество подготовки магистранта, дисциплинированность, самостоятельность. Освоение дисциплины оценивается по балльной шкале.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой.

Зачет с оценкой проводится в форме письменно-устного тестирования HSK 5 уровня. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам зачета, равняется 30 баллам.

Шкала оценивания тестирования на зачете с оценкой по дисциплине «Курс общезыковой подготовки к международному экзамену (китайский язык)»

Уровень владения	Неудовлетворительный	Удовлетворительный	Оптимальный «хорошо»	Высокий
Зачет с оценкой	Не зачтено	Зачтено с оценкой «удовлетворительно»	Зачтено с оценкой «Хорошо»	Зачтено с оценкой «отлично»
Ответы на вопросы итогового теста	0-40 баллов и менее	41-60 баллов	61-80 баллов	81-100 баллов
Конвертация баллов за тест при итоговом оценивании	0	10	20	30

При тестировании и оценивании на зачете с оценкой учитываются:

1. Соблюдение временных норм на выполнение теста – **125 минут**. Структура стандартного международного теста-экзамена HSK: аспекты, временные параметры:
 - 1) Аудирование (45 вопросов, 30 минут)
 - 2) Чтение (вопросов, 45 минут)
 - 3) Письмо (10 заданий, креативное письмо 40 минут).
2. Степень усвоения блока лингвистических дисциплин, связанных с китайским языком и культурой.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы: умение выбрать вариант и ответить на вопросы теста.
4. Лингвистическая и лингвострановедческая эрудиция студента.
5. Правильность оформления речевых высказываний (лексико-грамматический каркас).
6. Решение коммуникативной задачи, логика, структура и грамотность изложения (в аспекте “书写” «Письмо»).
7. Умение выразить свою мысль на языке с корректным лексико-грамматическим оформлением (в аспекте “书写” «Письмо»).
8. Умение сделать обобщение, выводы на китайском языке.

9. Общая эрудиция студента в области межкультурной коммуникации с китайязычными партнерами и международных отношений современного Китая.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Халзаева, Н. В. История китайского языка : учебное пособие / Н. В. Халзаева. — 2-е изд. — Комсомольск-на-Амуре, Саратов : Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 63 с. — ISBN 978-5-4497-0125-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/86197.html>
2. Шафир, М. А. Китайский язык : грамматика с упражнениями / М. А. Шафир. — Санкт-Петербург : КАРО, 2017. — 96 с. — ISBN 978-5-9925-1184-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80576.html>
3. Шафир, М. А. Китайский язык. Особенности письма. Прописи / М. А. Шафир. — Санкт-Петербург : КАРО, 2017. — 112 с. — ISBN 978-5-9925-1193-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80577.html>

Дополнительная литература

1. HSK 标准教程 5 上/ 姜丽萍主编: 刘畅, 鲁江编.
2. HSK 标准教程 5 上/ 姜丽萍主编: 刘畅, 鲁江编.
3. 新 HSK (五级) 全真模拟试题集 /王尧美主编 —— 北京: 北京语言大学出版社, 2013.
4. Словарь для подготовки к HSK. 5 уровень. Международный научно-исследовательский центр китайского языка при «Издательстве исследования и преподавания иностранных языков». — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2019. — 271с. (Словари для подготовки к HSK).
5. Словарь для подготовки к HSK. Уровень 6. Международный научно-исследовательский центр китайского языка при «Издательстве исследования и преподавания иностранных языков». — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2018. — 559 с. (Словари для подготовки к HSK).
6. Хуан Вэйчжи. Практический курс делового китайского языка. — Пекин: Sinolingua, СПб: КАРО, 2006. — 352 с.
7. Гурулева, Т. Л. Теория обучения китайскому языку и переводу (в языковой паре китайский - русский). Межкультурная лингводидактика : монография / Т. Л. Гурулева. — 2-е изд., электрон. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 446 с. - ISBN 978-5-7873-1702-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095898>
8. Дашевская, Г. Я. Китайский язык для делового общения : учебник / Г. Я. Дашевская, А. Ф. Кондрашевский - Москва : Восточная книга, 2019. - 352 с. - Текст : электронный. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314809.html>
9. Калинин, О. И. Китайский язык: развиваем навыки аудирования, говорения, чтения и письма : учебное пособие. — 2-е изд. — Москва : ВКН, 2020. — 232 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/96414.html>
10. Лазарева, Н.П. Китайский язык для повседневного общения: учеб.пособие для вузов / Н. П. Лазарева, С. В. Никольская. - М. : МГОУ, 2006. - 120с. — Текст: непосредственный.

11. Ли, С. Курс китайского языка «Boya Chinese». Базовый уровень. Ступень I / Сяоци Ли, Ли Хуан, Сюйцзин Цянь. — Санкт-Петербург, Пекин : КАРО, Пекинского университета, 2018. — 336 с. — Текст: электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86690.html>
12. Лян, Цуйчжень Учимся общаться на китайском языке : учебно-методическое пособие. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 94 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/104161.html>
13. Грамматика китайского языка. Справочник. Упражнения. /Пер. с кит. Решетняк О.А. — М.: ООО международная издательская компания «Шанс», 2019. — 271 с.
14. Кошкин А. П. Китайский язык для студентов 1-4 курсов: сборник контрольных и проверочных заданий. — М.: Восточная книга, 2013.
15. Сборник упражнений по переводу с русского языка на китайский и с китайского языка на русский для 3-го курса : оОП 031201.65 — «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» / составители И. С. Вартамян. — Москва : Московский городской педагогический университет, 2013. — 104 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/26603.html>
16. Николаев, А. М. Китайский язык. Часть I : учебное пособие / А. М. Николаев. — Владивосток : Владивостокский филиал Российской таможенной академии, 2008. — 102 с. — ISBN 978-5-9590-0495-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/25756.html>
17. Николаев, А. М. Китайский язык. Часть II : учебное пособие / А. М. Николаев. — Владивосток : Владивостокский филиал Российской таможенной академии, 2009. — 116 с. — ISBN 978-5-5990-0535-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/25757.html>
18. Николаев, А. М. Китайский язык. Часть III : учебное пособие / А. М. Николаев. — Владивосток : Владивостокский филиал Российской таможенной академии, 2010. — 112 с. — ISBN 978-5-5990-0557-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/25758.html>
19. Сковрцов, А. В. Разработка упражнений и контрольных работ по дисциплине «Практический курс китайского языка» : учебное пособие для студентов факультетов иностранных языков педагогических вузов / А. В. Сковрцов. — 2-е изд. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 272 с. — ISBN 978-5-7873-1682-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96446.html>
20. Ли, Сяоци Курс китайского языка «Boya Chinese». Продвинутый уровень. Ступень I / Сяоци Ли, Шунянь Цзинь, Ли Чэнь ; под редакцией А. Г. Сторожука ; перевод Е. И. Митькина, Е. Н. Колпачкова, Н. Н. Власова. — Санкт-Петербург, Пекин : КАРО, Издательство Пекинского университета, 2019. — 312 с. — ISBN 978-5-9925-1382-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/86692.html>
21. Курс китайского языка «Boya Chinese». Продвинутый уровень. Ступень II / Сяоци Ли, Шунянь Цзинь, Ли Чэнь, Хунхун Чжан ; под редакцией А. Г. Сторожука ; перевод Е.

- И. Митькина, Е. Н. Колпачкова, Н. Н. Власова. — Санкт-Петербург, Пекин : КАРО, Издательство Пекинского университета, 2019. — 384 с. — ISBN 978-5-9925-1400-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/86693.html>
22. Мощенко, И. А. Грамматика китайского языка в таблицах : учебное пособие / И. А. Мощенко, А. А. Острогская, Е. М. Сорокина. — 4-е изд. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 161 с. — ISBN 978-5-7873-1656-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96399.html>
23. Калинин, О. И. Китайский язык: 4-й уровень языковой компетенции. Развиваем навыки аудирования, говорения, чтения и письма : учебное пособие / О. И. Калинин. — 2-е изд. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 232 с. — ISBN 978-5-7873-1703-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96414.html>
24. Калинин, О. И. Курс лекций по стилистике китайского языка : учебное пособие / О. И. Калинин, Л. А. Радус. — 2-е изд. — Москва : Издательский дом ВКН, 2020. — 345 с. — ISBN 978-5-7873-1704-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96420.html>
25. 汉语听力速成。基础篇/毛悦主编; 梁菲, 张美雪编著. — 2 版. — 北京语言大学出版社, 2016. 8 — 250 页。
26. 经贸高级汉语口语. 上 / 黄为之主编. — 4 版. — 北京: 北京语言大学出版社, 2017. 12

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.studychinese.ru>
2. <http://learn-chinese.ru>
3. Электронный словарь Youdao
4. <http://lingust.ru/chinese>
5. Информационно-коммуникативные технологии в образовании. Система федеральных образовательных порталов // <http://www.ict.edu.ru/>
6. Как пользоваться электронными словарями ГРАМОТЫ.РУ // http://www.gramota.ru/gramota/help/rubric_422/
7. Корпусная лингвистика // <http://corpora.iling.spb.ru/>
8. Корпус современного китайского языка // <http://www.ruscorpora.ru/>
9. Проект «Лексикограф» // <http://lexicograf.ru/>
10. Электронные библиотеки // <http://www.inforeg.ru/db/components/glavnoe/elib/info.htm>
11. Компьютерная лингводидактика <http://www.itlt.edu.nstu.ru>
12. Учебно-методические материалы по переводу <http://www.uz-translations.net>
13. Электронные учебные пособия на сайте Центра дистанционного образования Московского государственного университета печати по адресу : <http://www.hi-edu.ru/courses.shtml>
14. Проект (сайт о Китае) «Удивительный Китай» // <http://china.kulichki.com/figures/language/004.shtml>
15. Проект «Современный китайский язык и язык Интернета» // http://www.ah.xinhuanet.com.news2005/2006-04/10/content_6694580.htm

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы магистрантов

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием.
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.